NATIONAL

"The Right Books to Write In"

National No. 774

Made in the following Rulings

Day Books, Units
Day Books, without Units
Journals, Units
Journals, without Units
Cash Books, Units
Cash Books, without Units
Journals, 3 Columns, Units
Cash Books, 3 Columns, Units
Journals, 4 Columns, Units
Cash Books, 4 Columns, Units
D. E. Ledgers, Short Accts., Index, Units
D. E. Ledgers, Whole Accts., Index, Units
S. E. Ledgers, with Index, Units
Records, Margin Line, without Index
Long Day Book, Units

300 pages and upward made with Spring Backs and Hubs

TO DUPLICATE THIS BOOK:—

Order No. 774

State Ruling indicated by arrow
Give Thickness wanted

Made in 150, 200, 300, 500 and 800 pages

MADE IN U. S. A.

ASTORIA STATIONERY CO.
PETER G. COSOVICH, Prop.
"Everything for the Office"
Wholesale and Retail
ASTORIA • OREGON
Phone 1408

Confirmation Record

of

Finnish Ev. Luth. Church,
Astoria, Oregon.

Beginning 1933

1933

The following young people after two weeks instruction were confirmed and admitted to the Lords Supper June 25, 1933 in the Finnish Ev. Luth. Ch. at Astoria, Oregon.

Irene Parkaniemi, born at Walluski, Oreg.
July 6, 1918.
1 Toini Helen Raitanen born at Astoria, Oregon
Dec. 8, 1917.
2 Mildred Fellman, born at Astoria, Oregon
October 27, 1916.
3 Bertha Lundman, born at Astoria, Oregon
March 16, 1917
4 Sigrid Eskola, born at Astoria, Oregon
October 29, 1917
5 Anne Malen, born at Astoria, Oregon
October 20, 1917
6 Howard Mattson, born at Astoria, Oregon
October 12, 1917
7 Albert Wiitala, born at Naselle, Wash.
January 22, 1917
8 Donald Forsterman, born at Astoria, Oregon
Sept. 23, 1918
9 Richard Gerttula, born at Astoria, Oregon
March 2, 1918
10 Väinö Simonson, born at Astoria, Oregon
April 22, 1918
11 William Ehrlund, born at Naselle, Wn.
Sept. 11, 1918

The above young people were instructed and admitted to the Lords Supper by the undersigned.

Rev. Evert E. Torkko
Pastor of Finnish Ev.
Luth. Church, Astoria, Oreg.

1934

The following young people after two weeks instruction ~~and~~ were confirmed and admitted to the Lords Supper in the Finnish Ev. Luth. Church at Astoria, Oregon June 17, 1934.

1 Veina Alto, born Aug 15, 1917
2 Viena Mary Lehtinen, born May 3, 1916
3 Ilta Eva K. Adolph, born Feb. 10, 1918
4 Ruth Helen M. Rabell, born May 4, 1919
5 Hilja Irene Maunula, born Apr. 18, 1918
6 Martha Edna Jussila, born July 26, 1918
7 Vivian Mildred Ring, born July 31, 1918.
8 Hazel Mildred Raitanen, born June 26, 1919.
9 Sylvia Eleanor Lebeck, born Aug. 6, 1918
10 Uno Oscar Winters, born Nov. 26, 1918
11 Kenneth Eugene Perttula, born May 25, 1919
12 Lloyd Gustaf Sauvola, born Oct 3, 1918
13 Reino Robert Heikkilä, born July 5, 1917
14 Emil John Mäki, born April 26, 1918.

The above young people were given instruction and confirmed and admitted to the Lords supper by the undersigned.

Rev. Evert E. Torkko
Pastor of Finnish Ev. Luth. Church, Astoria, Oregon

The following young people after two weeks instruction were confirmed and admitted to the Lords Supper in the Finnish Ev. Luth. Church at Astoria, Oregon Sept 8, 1935:

1 Evelyn Jane Wirkkunen, born at Kelso, Wn
January 17, 1921
2 Anna Margaret Malen, born at Astoria, Oreg.
October 19, 1919.
3 Esther Joane Ruotsinen, born at Astoria, Oreg
May 13, 1920
4 Bernice Virginia Osterby, born at Astoria, Oreg.
Febr. 20, 1920
5 Asta Margaret Maunula, born at Astoria, Oreg.
January 25, 1920
6 Lenore Rosella Isaacson, born at Brush Prairie,
Wash. June 17, 1919.
7 Gertrude Marie Laakkonen, born at Monessen, Pa.
April 18, 1920
8 Thelma Marie Aho, born at Ilwaco, Wash
November 23, 1919
9 Irene Mathilda Parmula, born at Ilwaco, Wn
Dec 29, 1919.
10 Warner Wirkkala, born at Naselle, Wn
Jan. 9, 1918
11 Arnie Eugene Koski, born at Ilwaco, Wn
Nov. 7, 1918
12 Lennard Rinell, born at Deep River, Wn
May 26, 1918
13 Allan Herman Larson, born at Astoria, Oreg.
Aug 16, 1918
14 Arne Alexander Lindeman, born at Astoria, Oreg
July 15, 1919
15 Toivo Laukkula, born at Astoria, Oreg.
Sept. 14, 1920
16 Josephine Marian Haikala, born at Astoria, Oreg
Sept. 20, 1920
17 Carl Kenneth Lofgren, born at Astoria, Oreg.
June 6, 1920
18 Charles Albert Niemi, born at Astoria, Oreg.
Feb 7, 1921
19 Benhart Jacob Rinell, born at Astoria, Oreg.
Nov. 16, 1916

(Over)

20 John Edward Olson, born at Astoria, Oreg.
Dec 1, 1921

21 Lempi Elizabeth Simonson, born at Astoria,
Oreg. Nov. 26, 1919

22 Doris Stella Blair, born at Astoria, Oreg.
Dec. 21, 1919.

23 Mildred Margaret Simmons, born at
Astoria, Oreg. Sept 7, 1919.

24 Alma Josephine Buskala, born at Astoria,
Oreg. Oct 24, 1919.

25 Stella Helena Penttilä, born at ~~Astoria, Oreg.~~
Naselle, Wn. Nov. 18, 1919.

26 Elvi Marie Ranta, born at Astoria, Oreg.
May 18, 1921.

The above young people were given instruction, confirmed and admitted to the Lords Supper by the undersigned.

Rev. Evert E. Torkko
Pastor of Finnish Ev. Luth.
Church, Astoria, Oreg.

The following young people, after two weeks instruction, were confirmed and admitted to the Lords Supper in Naselle Finnish Ev. Luth Church, Naselle, Wn. Aug. 2nd 1936.

1 Nancy Elaine Blair, born at Astoria, Oreg. Sept. 12 1921
2 Elizabeth Jean Holm, born at Astoria, Oregon Nov. 5, 1921
3 Donald Morton William Bengkille, born at Astoria, Oreg. Dec 11, 1919
4 Nonnie Edna Penttilä, born at Naselle, Wn. April 3, 1921
5 Wilbert Edward Habakangas, born at Astoria, Oreg. May 4, 1920.
6 Charles Wesley Habakangas, born at Astoria, Oreg. Mar 5, 1922.
7 Grant Frederick Erickson, born at Astoria, Oreg. Jan. 16, 1921
8 Elmer Jacob Hill, born at ~~Astoria, Oregon~~ Pleasantville, Wn. Aug. 4, 1920.
9 Eileen Josephine Hill, born at Pleasantville, Wn Aug. 16, 1921
10 Henry William Niemi, born at Naselle, Wn. Jan 13, 1923.
11 Hugo Oscar Timonen, born at Naselle, Wn. July 12, 1922.

The above young people are given instruction, confirmed and admitted to the Lords Supper by the undersigned.

Rev. Evert E. Torkko
Pastor of Finnish Ev. Luth. church, Astoria, Oregon.

1936

The foregoing young people, after two weeks instruction, were confirmed and admitted to the Lord's Supper in the Astoria Finnish Ev. Luth. Church of Astoria, Oreg. Sept. 6, 1936.

1 Vera Jeanette Olson, daughter of Arvid & Jennie Olson, born at Deep River, Wn. May 21, 1920 baptized Dec. 24, 1920 in the Finnish Luth. Church.

mrs. Elmer Hjorten [illegible]

2 Charlotte Olga Thompson, daughter of Charles and Olga Thompson, born at Astoria, Oregon Apr. 30, 192, baptized in the Finnish Luth. Church.

husband Uno [illegible]

3 Miriam Susanna Rinell, daughter of Alex & Irene Rinell, born at Astoria, Oregon Aug. 11, 1919 baptized Nov. 21, 1920 in Finnish Luth. Ch.

4 Helen Lillian Margaret Lilleeng, daughter of Hans and Anna Lilleeng, born at Astoria, Oreg. July 5, 1919, baptized Feb. 25, 1927 in Apostolic Luth. Church.

5 Judith Irene Rinell, daughter of Alex & Irene Rinell, born at Astoria, Oreg. Sept. 29, 1920, baptized in Finnish Ev. Luth. Ch. Nov. 21, 1920.

6 Hilda Katherine Malen, daughter of Victor and Greta Malen, born at Astoria, Oregon Oct. 5, 1921, baptized Feb. 12, 1922 in Finnish Ev. Luth. Church.

7 Gladys May Eilo, daughter of William & Fanny Eilo, born at Astoria, Oreg. May 23, 1921, & baptized Sept 11, 1921 in Finnish Ev. Luth. Church.

husband Tony Filkey [illegible]

8 Majel Patricia Parpola, daughter of Jan Fred and Martha Parpola, born at Astoria, Oreg. July 8, 1921 & baptized in Finnish Ev. Luth. Church.

9 Eva Louisa Ostman, born at Seaside, Oregon Apr. 9, 1921, daughter of John & Hilma Ostman, & baptized in Finnish Ev. Luth. Church.

141-151 SE

10 Helen Josephine [illegible], daughter of [illegible] & [illegible] born at Astoria, Oreg. Apr. 15, [illegible] & baptized in Finnish Ev. Luth. Church.

11 Helen [illegible] [illegible], daughter of [illegible] & Ellen [illegible], born at Astoria, Oregon [illegible] 1921, & baptized [illegible] in Finnish Ev. Luth. Church. (Astoria)

12 Einar Johannes Lundman, son of Frank & Ellen Lundman, born at Astoria, Oregon Apr. 16, 1921, & baptized Apr. 27, 1921 in Finnish Ev. Luth. Church, (Astoria.)

13 Frederick Albert Simonson, son of Emil & Marie Simonson, born at Astoria, Oregon Feb. 9, 1921 & baptized in Finnish Ev. Luth. Church.

14 George Elias Pirotinen, son of Emil & Mary Pirotinen, born at Ishpeming, Mich. Aug. 5, 1921 & bapt in Finnish Ev. Luth. Church.

15 Jens Verne Lerback, son of Jens & Mary Lerback, born at Astoria, Oreg. Feb. 10, 1921 & bapt in Finnish Ev. Luth. Church,

16 Toivo Edwin Koski, son of Adolph & Mary Koski born at Astoria, Oreg. Dec 3, 1920 & baptized in Finnish Ev. Luth. Ch.

17 Henry Wm Peterson, son of Wm & Fanny Peterson born at Astoria, Oreg Apr. 29, 1922 & bapt. in Swedish Ev. Luth Ch. Astoria, Oreg. July 29, 1922.

18 Arvo Hjalmar Peltola, son of Hjalmar & Lizzie Peltola, born at Astoria, Oreg. July 3, 1921 & bapt. in Astoria Apostolic Luth. Church. Sept. 11, 1921

The above young people were given instruction confirmed and admitted to the Lord's Supper by the undersigned.

Rev. Evert E. [illegible], Pastor

Robert [illegible] (Cox) son of Edwin Cox and wife Clara (Craig) born at [illegible] Aug 6, 1914 & baptized in Finnish Luth. church of Astoria, Oregon was confirmed and admitted to the Lords Supper on Sept. 6, 1936

Rev Ernest E. [illegible] Pastor

Karl Tolonen, born December 2nd 1917 at Astoria, Oregon was confirmed and admitted to the Lords Supper. March 26 1937 in the Finnish Ev. Luth. Church, Astoria, Oregon

Rev. E. E. [illegible] Pastor

The following young people, after [illegible] instruction, were confirmed and admitted to the Lord's Supper in the Finnish Ev. Luth. Church of Astoria, Oregon June [illegible] 1923

1 [illegible] Virginia Hill, of Astoria Oregon, daughter of [illegible] and Dixie Hill, born at Buckley, Wn. Febr. 22, 1923 & baptized June 22, 1923 by J. J. Koller of Astoria Apostolic Luth. Church

2 Jane Elinor Crandall, of Astoria, Oregon, daughter of George & Hilja Crandall, born Sept. 10, 1921 at Quincy (N. & B. Seining grounds) Oregon & baptized by Rev. John Ebert of Clatskanie Oreg. Baptist church. Dec 4, 1921

3 Eva Marie Ring, of Naselle, Wn, daughter of August & Elma Ring, born May 31, 1922 at Naselle, Wn & baptized by Rev. G. J. Korhonen of Astoria Oreg. Finnish Ev. Luth. Church. Mar. 21, 1923.

4 Evelyn Mary Saika, of Eden, Wn. daughter of Ida & August Saika, born at Astoria, Oreg. Oct. 8, 1922 & baptized by Rev. G. J. Korhonen of Astoria, Ore. Finnish Ev. Luth. church Sept. 28, 1923.

5 Anna Sophia Maki, daughter of Eli & Henrika Maki of Svensen, Oreg, was born at Svensen, Oregon Nov. 30, 1922 and baptized by [illegible] of Astoria Apostolic Luth. Church Feb. [illegible] 1923.

6 Robert [illegible] Ring of Naselle, Wn. son of August and Elma Ring, was born Jan. 20, [illegible] at Naselle, Wn & baptized [illegible] by Rev. F. G. Kava of Astoria Finnish Ev. Luth. Church.

7 [illegible] Gustaf [illegible], son of [illegible] & [illegible] [illegible] of [illegible], Wn. was born at [illegible], Wn. [illegible] 25, 1921.

([illegible] next page)

8 Victor Veikko Laine of Astoria, Oregon, son of Carl & Anna Laine, was born at Astoria, Oregon Jan. 31, 1922 & baptized by Kivijärvi of Astoria Apostolic Luth. Church.

9 Armas Aleksi Johnson of Woodson, Oregon, son of Emil & Hilja Johnson, was born at Pi[illegible], Finland July 3, 1921 and baptized in [illegible] Church of Finland.

10. Clarence Everett Ring, of Naselle, Wn., son of [illegible] and Elma Ring, was born Feb. 12, 1921 Naselle, Wn. and baptized by Rev. F. A. Kava of Astoria Finnish Ev. Luth. Church.

11 Lee Bruno Franklin Hayes of Brownsmead, Oregon, son of Aro & Eva Hayes (Heiskanen), was born Oct 6, 1922 at Astoria, Oregon. & baptized by Rev. A. J. [illegible] of [illegible] Finnish Ev. Luth. Church.

12 Alice LaVern Elizabeth Niikala of [illegible], Wn., daughter of Sever & Annie Niikala, was born Sept. 3 1921 at Naselle, Wn and baptized by Rev. F. A. Kava of Astoria Finnish Ev. Luth. Church.

The above young people were given instruction, confirmed and admitted to the Lords Supper by the undersigned.

Rev. Emil E. Torkko
Pastor of Finnish Ev. Luth.
Church of Astoria, Oregon

Mildred Irene Bohnke, child of [illegible] Bohnke & wife [illegible], born June 13, 19[illegible] Astoria, Oregon, after personal instruction in the Christian principles, was baptized Nov. 26, 1937 and confirmed and admitted to the Lords Supper Dec. 12, 1937 in the Finnish Ev. Luth. Church at Astoria, Oregon.

Rev. E. E. Torkko, Pastor

The following young people after two weeks instruction were confirmed and admitted to the Lords Supper in the Finnish Ev. Luth. Church at Astoria, Oregon June 12th 1938.

1 Hazel Elizabeth Haris of Astoria, Oregon, born July 23, 1923 at Astoria Oregon, baptized in the Finnish Ap. Lut. church Astoria.

2 Norma Mae Ryding of Nehalem, Oregon, born Nov. 21, 1923 at Clatskanie, Oregon, baptized in Clatskanie Ap. Lut. Ch., Clatskanie, Oreg.

3 Marta Sophia Parpala, of Astoria Oregon, born Oct 1st 1923 at Astoria, Oregon, baptized Oct 16, 1923 Finnish Ev. Luth Church Astoria Oregon.

4. John Arthur Parpala of Astoria, Oregon, born June 25, 1922 at Astoria, Oregon, baptized in Finnish Ev. Luth. Church, Astoria, Oregon

5 Elsa Maria Johnson of Woodson, Oregon, born Feb. 11, 1923 at Pielavesi, Finland was baptized in Church of Finland.

6 Helen Bernice Steph of Woodson, Oregon, born Nov. 7, 1924 at Woodson, Oregon, baptized in Apostolic Luth. Church Dec. 21, 1924.

7 Katherin Mathilda Haggren of Elsie, Oregon born Jan 6, 1923 at Astoria, Oregon, baptized

577 - 36th St

8 Donald Herbert Herlin of Astoria, Oregon born July 6, 1923 at Astoria, Oregon, baptized in Norwegian Luth. Church, Astoria, Oregon July 21, 1924.

9 Allan Charles [illegible], of Astoria ([illegible]), Oregon born April 3, 1924 at Astoria, Oregon, baptized in Finnish Ev. Luth. Church, Astoria, Oregon May 3, 1924
([illegible])

10 Eldrid Margaret Penttilä, of Naselle, Wn born at Naselle, Wn. Jan 29, 1923, baptized in Naselle, Wn Finnish Ev. Luth. Church March 18, 1923

11 Hardi Erwin Penttilä, of Naselle, Wn, born Aug. 20, 1922 at Naselle, Wn, baptized in Naselle, Finnish Ev. Luth. Church Sept. 17, 1922

12 Roy Donald Hansen of Astoria, Oregon, born May 5, 1923 at Astoria, Oregon baptized in Finnish Ev. Luth. Church Astoria, Oregon June 10, 1938.

navy

13 Victor Ferdinand Malen of Astoria, Oregon, born July 27, 1923 at Astoria, Oregon baptized in Finnish Ev. Luth. Church Astoria, Oregon

14 Harold Elmer [illegible] of Astoria, Oregon born Aug 10, 1923 at Astoria, Oregon, baptized Dec. 29, 1923 in Finnish Ev. Luth. Church Astoria, Oregon.

15 Elmer Frederick Ranta, of Astoria, Oregon born July 19, 1923 at Astoria, Oregon, baptized in Finnish Congregational Church, Astoria, Oregon. Sept 22, 1923.

The above (15) young people were given instruction, confirmed and admitted to the Lords Supper by the undersigned.

Rev. Evert E. Torkko
Pastor of Finnish Ev. Luth. Church, Astoria, Oregon

The following young people after two weeks instruction were confirmed and admitted to the Lord's Supper in the Finnish Ev. Luth. Church of Astoria, Oregon July 9th 1939.

1 [illegible] Eleanor [illegible] of Astoria, Oregon
born Sept. 24, 1923 at Astoria, Oreg.,
baptized Dec 30, 1923 in Finnish Ev. Luth.
of Astoria.

2. Audrey Arlene Hollenbeck of Seaside, Oreg.
born Oct. 19, 1924 in Astoria, Oregon,
baptized in Finnish Ev. Luth Church
of Astoria, Oregon.

3 Irene Faye [illegible] of Clatskanie, Oreg.
born Sept. 21, 1925 in Longview, Wn.
and baptized Nov. 22, 1925 by [illegible]
[illegible] of Finnish Ev. Luth. Ch.

4 William Everett [illegible] of Astoria, Oregon,
born Nov. 26, 1922 and baptized in
Finnish Ev. Luth. Ch., Astoria.

5 Kenneth Eddie Lampi of Astoria, Oregon,
born Aug. 24, 1922 in Astoria, Oregon
and bapt. by William [illegible]
of Finnish Congregational Church.

6 Eldon Arthur Roberts of Astoria, Oregon,
born Dec. 25, 1922 in Astoria, Oreg.
& baptized Mar. 11, 1923
622 [illegible]

7 Gordon Fred Roberts of Astoria, Oregon
born Mar 14, 1924 and baptized
Sept 7, 1924.

8 Lawrence E. [illegible] of Astoria, Oregon
born June 15, 1924 in Astoria, Oreg
& bapt. Sept 7, 1924 in Finnish
Ev. Luth. Ch. of Astoria.

(over)

9 Fred Richard Yeager of Long Beach, Wn.
born Sept. 19, 1922 in Chinook, Wn.
& baptized in Chinook, Wn. Luth. Ch.
by Rev. Burgesen Nov. 12, 1922.

10 Emil Arthur Jaakola of Brownsmead, Oreg.
born Dec 9, 1923 in Astoria, Oreg.
& baptized in Finnish Ev. Luth. Ch.

11 Carl Elwood Laine of Los Angeles, Calif.
born April 1, 1922 in Astoria, Oreg.
& baptized in Finnish Apost. Luth.
Ch. of Astoria, Oreg. May 21, 1922

√ 12 Marvin James Hughes of Astoria, Oregon
art born Nov. 25, 1924 in Astoria, Oreg.
& baptized Dec. 30, 1924 in Finnish
Ev. Luth. Ch. of Astoria.

The above 12 young people were given instruction, confirmed and admitted to the Lord's Supper by the undersigned

Rev. Evert E. Torkko

Frederick Felix Kabel, son of John Frederick Kabel & wife Ida Jensen, born March 6, 1911 Brooklyn, N.Y. U.S.A. and baptized by Dr. A. Appeldorn [illegible] pastor of Emanuel Danish Mission Church of New York, N.Y. March 18, 1911, was confirmed in Emanuel Ev. Luth. Church of Astoria, Oregon, after necessary instruction Good Friday evening March 22, 1940

Emil E. Torkko
pastor.

1940

The following young people having been instructed in the Word of God and the doctrines of the Lutheran Church during a period of two weeks, were confirmed and admitted to the Lord's Supper in the Finnish Ev. Luth. Church of Astoria, Oregon on September, 1st 1940.

1 Bertha [illegible] Nelson, daughter of [illegible] Ellis and Greta Nelson, born Oct. 1, [illegible] at Astoria, Oregon, baptized in the Finnish Ev. Luth. Church of Astoria, Oregon November 29, 1925

1602

2 Kathleen Geraldine Riso, daughter of Amanda and Otto Riso, born June 21st 1925 at Astoria, Oregon, baptized in the Finnish Ev. Luth. Church of Astoria, Oregon Oct. 9th, 1925

3 Anita Elizabeth Mannula, daughter of Esther and Ernest Mannula, born December 20, 1925 at Astoria, Oregon, baptized in Finnish Ev. Luth. Church of Astoria, Oregon Nov. 3, 1926.

377-36th St

4 Robert Helmer Herlin, son of Hanna and Hjalmar Herlin, born March 2nd 1925, at Astoria, Oregon, baptized in First Norwegian Luth. Church of Astoria Oregon Feb. 26, 1933

In witness whereof, I the undersigned put my hand this 1st day of Sept 1940.

Rev. J. E. [illegible]
Pastor Finnish
Ev. Luth. Church
Astoria, Oregon.

The following young people, having been instructed in the Word of God and the doctrines of the Lutheran Church in [illegible], a period of two weeks were confirmed and admitted to the Lord's Supper in the Finnish Ev. Luth. Church of Astoria, Oregon on June 1st 1941.

1 Judith Elaine Seeborg, daughter of Victor and Fanny Seeborg, born Aug. 30, 1927 at Astoria, Oreg., baptized Oct. 2, 1927 in Ap. Luth. Church of Astoria.

766 Gla[illegible]

2 Jeanette Marie Frances Larson, daughter of Mr. & Mrs. Herman Larson, born Jan. 11, 1927 at Astoria, Oregon, baptized Apr. 17, 1927 in Apostolic Luth. Ch.

3 Florence Jacqueline Kussman, daughter of Mr. & Mrs. Jack Kussman, born [illegible] 30, 1925 at Astoria, Oregon, baptized Dec 2[illegible], 1925 in Finnish Ev. Luth. Ch. of Astoria.

76[illegible] [illegible]

4 [illegible] Ellen Gustafson, daughter of [illegible] and Ellen Gustafson, born Aug. 5, 1926 at Astoria, Oregon, baptized Oct. [illegible] in Finnish Ev. Luth. Ch. of Astoria.

752 [illegible]

5 Irene LaVerne Williams, daughter of Axel and Alice Williams, born Oct. 12, 1926 at Astoria, Oregon, baptized Jan. 9, 1927 in ~~Finnish~~ Ap. Luth. Ch.

6 Gladys Marie Broman, daughter of John and Elsa Broman, born Aug. 7, 1925 at Astoria, Oregon, baptized Apr. 20, 1930 in English Memorial Luth. Ch. of Astoria.

73[illegible]

7 Joan [illegible] Berg, daughter of William and [illegible] Berg, born Nov. 26, 1925 at Astoria, Ore., baptized Jan. 12 1926 in Finnish Ev. Luth. Church of Astoria, Oregon

cont'd on next page

[illegible] (cont'd)

8 Ellen Emma Marie Severson, daughter of Mrs. Hilda M. Severson, born [illegible] at Astoria, Oregon, baptized Mar. 27, 1926 in Finnish Ev. Luth. Church (West End)

9 Helen Joyce Johnson, daughter of Ida and Victor Johnson, born May 19, 1924 at Astoria, Oreg., baptized in Finnish Ev. Luth. Ch. of Astoria

10 Dorothy Rae Lamont, daughter of Chester and Esther Lamont, born Feb. 27, 1927 at Astoria, Oreg., baptized Apr. 10, 1927 in Finnish Ev. Luth. Ch. of Astoria.

11 Nellie Hirkkonen, daughter of Richard and Olga Hirkkonen, born March 22, 1927 at Astoria, Oregon, baptized in Finnish Ev. Luth. Ch. of Astoria, (West End) in 1927.

12 Eleanor Marie Pumala, daughter of Fred and Margaret Pumala, born at Astoria, Oreg. Jan. 22, 1927. baptized Mar. 27, 1927 in Finnish Ev. Luth. Ch. of Astoria (West End).

13 Marjorie Irene Lundell, daughter of Mr. & Mrs. F. H. Lundell, born Aug. 25, 1926 at Astoria, Oreg., baptized Oct. 3, 1926 in Finnish Ev. Luth. Ch. of Astoria.

14 Leo Alfred Hill, son of Siiri Hill, born July 29, 1925 at Hamlet, Oregon, baptized Aug. 1, 1926 in Finnish Ev. Luth. Ch. of Astoria.

15 Glenn Erlin Marsh, son of Ellen and Theodore Marsh, born Dec 28, 1926 at Astoria, Oregon, baptized in Finnish Ev. Luth. Ch. of Astoria, Oreg.

(cont'd on next page)

(1941 cont.)

16 Donald Reino Patson, son of John & Elma Patson born Mar. 11, 1925 at Menahga, [illegible], baptized Mar. 10, 1927 in Finnish Ev. Luth. Ch. of Menahga by Rev. V. Rautа.

17 Hugo Everet Simonson, son of Victor Emil & Mari Simonson, born Jan. 2, 1926 at Astoria, Oreg., baptized Jan. 24, 1926 in Finnish Ev. Luth. Ch. of Astoria.

18 Allen Richard Maki, son of Mr. & Mrs. John Maki, born Oct. 17, 1925 at Astoria, Oreg., baptized Jan. 17, 1926 in Finnish Ap. Luth. Ch. of Astoria (West End.)

19 Arthur Vernon Hilton, son of William and Lillian Hilton born Oct. 31, 1926 at Astoria Oreg, baptized Feb. 5, 1927 in Ap. Luth. Ch. of Astoria, West End.

20 George Theodore Olsen, Jr., son Mr. & Mrs. George Olsen born Apr. 17, 1927 at Astoria, Oreg, baptized Apr. 8, 1928 in Norwegian Luth. Ch. of Astoria.

21 Harry Wallace Phillips, son of Harry & Pearl Phillips, born Nov. 11, 1925 at Astoria, Oreg, baptized Jan. 17, 1926 in Finnish Ap. Luth. Ch. of Astoria (West End.

22 Paul William Romppainen, son of William Romppainen (father) & Mrs. Anna Pilkänen (mother) born Oct. 13, 1926 at Astoria, Oreg, baptized May 29, 1941 in Finnish Ev. Luth. Ch. of Astoria.

23 Harold Walter Oja, son of Emily & Walter Oja, born June 10, 1926 at Astoria, Oregon, baptized May 29, 1941 in Finnish Ev. Luth. Ch. of Astoria.

In witness whereof, I, the undersigned put my hand this 1st day of June 1941.

Rev. E. E. Tontko.
Pastor of Finnish
Ev. Luth. Ch.
Astoria, Oregon.

1941

The following young people, having been instructed in the Word of God, and the doctrines of the Lutheran church during a period of two weeks were confirmed and admitted to the Lord's Supper in the Finnish Ev. Luth. Church of Naselle, Wn., June 22, 1941.

1. Frances Marie Nelson, daughter of Mr. & Mrs. Gunnar Nelson, born at Astoria, Oregon Dec. 11, 1926 and baptized Dec. 21, 1926 in Finnish Ev. Luth. Ch. –

2 Rose Elaine Nelson, daughter of Mr. & Mrs August Nelson, born at Astoria, Oregon Sept. 5, 1926 and baptized Nov. 25, 1927 in Finnish Ev. Luth. Ch.

3 Nels Roy Nelson, son of Mr. & Mrs. Gunnar Nelson, born at Salmon Creek, Wn. July 13, 1928 and baptized in Finnish Ev. Luth. Ch. Oct. 21, 1928

4 Irene Lorraine Viitala, daughter of Mr. & Mrs. John Severi Viitala, born at Naselle, Wn., May 21, 1926 and baptized in Finnish Ev. Luth. Church July 18, 1926

5 Selma Cecelia Ring, daughter of August and Alma Ring, born at Naselle, Wn. April 18, 1925 and baptized in Finnish Ev. Luth. Ch. Apr. 18, 1925.

6 Arvid Arthur Niemi, son of Mr. & Mrs. Arthur Niemi, born at Naselle, Wn May 12, 1925 and baptized in faith of Finnish Ev. Luth. Church Aug. 16, 1926

7 Elden Brynolf Penttilä, son of Väinö and Sigrid Penttilä, born at Naselle, Wn. March 21, 1924 and baptized in faith of Finnish Ev. Luth. Ch. Apr. 13, 1924.

8 Almar Kenneth Joseph Penttilä, son of Waino and Sigrid Penttilä, born at Naselle, Wn. March 19, 1925 and baptized April 25, 195 in faith of Finnish Ev. Luth. Church.

9 Paul Marzell Penttilä, son of Mr. & Mrs. Frank Penttilä, born at Naselle, Wn. May 5, 1925 and baptized in faith of Finnish Ev. Luth. Ch. Sept. 27, 1925

10 Richard Vernon Penttilä, ~~daughter~~ son of Mr. & Mrs. Frank Penttilä, born at Naselle, Wn. Jan. 24, 1924 and baptized in faith of Finnish Ev Luth. Church April 13, 1924.

11 Millard Fillmore Penttilä, son of Mr. & Mrs. Frank Penttilä, born at Naselle, Wn. Sept 1, 1926 and baptized in faith of Finnish Ev. Luth. Church Dec 21, 1926.

12 Barbara Cameron, daughter of

In witness where of I set my hand this 18th day of November 1941 at Astoria, Oregon.

Rev. E. E. Torkko, pastor
of Finnish Ev. Luth. Ch.
of Astoria, Ore; Naselle, Wn.

John Oscar Mannula, son of Oscar and Selma Mannula, born at Astoria, Oregon Aug. 23, 1924 and baptized Oct 16, 1924 in faith of Finnish Ev. Luth. Church, was confirmed and admitted to the Lord's Supper in the Finnish Ev. Luth. Church of Naselle, Wn. Nov. 16, 1941, after having received instruction in the Word of God and the doctrines of the Lutheran Church

In witness whereof I set my hand this 18th day of Nov. 1941.

E. E. Torkko
Pastor Finnish Ev. Luth.
Ch. Astoria, Oreg & Naselle, Wn.

The following young people, having been instructed in the Word of God and the Doctrines of the Lutheran Church during a period of two weeks were [redacted] and admitted [redacted] the Lords Supper in the [redacted] Ev. Lutheran Church of Astoria Oregan, June 21, 194

1. [redacted] Haggren, [redacted] 17 1926 [redacted]
bapt in the Ev. Luth Church, [redacted]

2. [redacted] Maria Wilson, b. Feb. 10, 1928 at [redacted],
[redacted] Calif., bapt. in the Ev. Luth. Church. Rd 1, Box 657, [redacted]
Daughter of [redacted]

[redacted]

3. [redacted]
Ore. bapt. in the [redacted] West [redacted]
Astoria, Ore. — Daughter of Jussi Jacob H. and wife Hanna Kaisa [redacted]

[redacted]

4. [redacted]

5. Dorothy Louise Kankkonen [redacted]
Ore. bapt. in the [redacted] Luth. Church [redacted]
[redacted]

[illegible] Henrickson b. ~~[illegible]~~ March 29, 1928 at
[illegible] - Bapt. in the Finnish Congregat. Church. - 153 Flavel
[illegible], Ore.

7. Jane [illegible] Puramon, b. Sept. 2, 1928 at Astoria, Ore.
& bapt ~~at~~ the Finnish Congreg. Church. - 908 - 4th. St. Astoria, Ore.

8. Geraldine May Merilä, b. Sept. 17, 1928 at Astoria, Ore.
& bapt. in the 1st. Norwegian Church [illegible] th.) - 1374 Grand Av.
Astoria, Ore.

9. Mrs. Sylvia Ingrid [illegible]ine, b. Sept. 11, 1913 [illegible] Gold
Field, [illegible] bapt. in [illegible] Apost. Luth. Church, - 450 Alameda Av.,
Astoria, [illegible].

Member of Congr. 10. Gladys Ellen Marsch, b. April 21, 1928 at Astoria, Ore.
bapt in the Ev. Luth. Church, P.O. Box 504 - 115 [illegible] St.
Daughter of Ellen Maria M. p. 49.

Became a member of congr. - parents not. 11. Doris Sofia Osmus, b. [illegible], 25, 1922 at Astoria, Ore.
- bapt. on June 18, 1942, before confirmation, at the end of the Conf.
school. - Alameda Av. Astoria, Ore.

12. Ella Paulina [illegible] b. July 22, 1926 at Astoria, Ore.
bapt. in Ev. Luth. [illegible] 1288 Grand Av. Astoria, Ore.

13. Melvin Charles Aho, b. April 22, 1928 at Naselle,
Wash., bapt in the Apost. Luth. Church. - Resid in Naselle, Wash.

14. Charles Reuben Wirkkala, b. Jan. 18, 1927 at Astoria
Ore. bapt. in the Apost. Luth. Church, - 214 Alameda Av.
Astoria, Ore.

[illegible]
pastor.

The following young people, after being instructed in the truths of the Holy Scriptures and the doctrines of the Ev. Lutheran Church for a period of two weeks, were taken into adult membership of the Lutheran Church by the rite of Confirmation and admitted to the Lords Holy Supper at the Finnish Lutheran Church, 377-18th St. Astoria on the 20th day of June, 1943:

Girls:

1. Basel, Corrine Hulda, daughter of [illegible] Basel, 467 Ash St. Astoria, born April [illegible], 1928, was baptized into Ev. Luth. Church by me on April [illegible], 1943.
2. Hertula, Joyce Lucille, daughter of H. J. & Lucy Hertula, Brownsmead, Ore., born in Astoria, Ore. Nov. [illegible], 1927 and baptized into Ev. Luth. Church by Rev. A. J. Korhonen Dec. 18, 1927.
3. Hendrickson, Delores Jean, daughter of Elmer & Elma Hendrickson, R#1, Astoria, born in Astoria, Ore. Feb. 17, 1928 and baptized March 27, 1932 by Lolund.
4. Hill, Betty Jane, daughter of Geo & Hellen Hill of Seaside, Ore., born in Astoria, Ore., Nov. 8, 1927 and baptized into Ev. Luth. Church by Rev. A. J. Korhonen Nov. 20, 1927.
5. Hill, Mary Annette, sister of Betty Jane (above), born in Astoria, Aug. 4, 1929 and was baptized into the Ev. Luth. Church by Rev. A. J. Korhonen Aug. 17, 1929.
6. Koskinen, Mary Lois, daughter of Rev. & Mrs. T. M. Koskinen, born in Cloquet Minn. June 2[illegible], 1929 and baptized into Ev. Luth. Faith by Rev. [illegible] July [illegible]
7. Lahti, Verna Vivian, daughter of [illegible] Lahti, 2654 Ash St. Astoria, born in Brockett, N. Dak. Oct. 5, 1928, was baptized in Ap. Luth. Faith by Jamsa Nov. 16, 1928.
8. Loke, LaVerne Eve Eleanore, daughter of John & Hilda Loke, VanPort City, Portland, Ore., born in Red Granite, Wisc. Oct. 26 1927, was baptized into Ev. Luth. Church by me on June 19, 1943.
9. Makela, June Gertrude, daughter of John & [illegible] Makela, Clatskanie, Ore., born in Clatskanie Ore., Oct. 25, 1929 and baptized
10. Makela, Lila Irene, daughter of John & Olga Makela, Clatskanie, Ore. born in Astoria, Ore. Dec. 19, 1926 and baptized
11. Malinen, Patricia Ann, daughter of [illegible] Malinen of [illegible], 666 Florence, born in Astoria, Ore. [illegible] 1929, baptized in Congreg. Church by Rev. [illegible] June 23, 19[illegible].
12. Simonson, Esther [illegible], daughter of [illegible] & Maria Simonson of R#1, Astoria, born in [illegible] June 5, 1928 and baptized into Ev. Luth. Faith by Rev. A. J. Korhonen July 3, 1928.

13. Wallila, Aino Irma, daughter of Oscar Wallila, of Clatskanie, Ore., born in Mayger, Ore. March 16, 1922, baptized April 20, 1922 into Ev. Luth. Church, by Rev. F. V. Kava.

14. Wilson, Louise Ann, daughter of Geo. + Helmi Wilson of R#1, Astoria, born in Salem, Ore, Sept. 3, 1929 and baptized into Ev. Luth. Church by Rev. A. J. Korhonen Jan. 1, 1930.

15. Wilson, Shirley Jean, twin sister of Louise Ann (above) Same birthdate + baptism.

Boys:

16. Bishop, Clarence Edmund, son of Karl Bishop, Astoria, born in Astoria, Ore. Nov. 24, 1927 and baptized into Ev. Luth. faith by Rev. A. J. Korhonen April 1, 1928.

17. Anderson, Charles Wayne, son of Wayne + Hilda Anderson, 156 Lincoln, Astoria, born in Mayger, Ore. Nov. 30, 1924, was baptized into Ev. Luth. Church by Rev. A. J. Korhonen Nov. 6, 1926.

18. Fiskal, Verne Andrew, son of Matt + Amanda Fiskal, R1, Astoria, born in Astoria, Ore., May 15, 1926 and baptized May 13, 1927.

19. Gerttula, Virgil Gordon, son of J. H. + Lucy Gerttula, of Brownsmead, Ore, born in Astoria, Ore. Nov. 26, 1927 and baptized into Ev. Luth faith by Rev. A. J. Korhonen, Dec. 18, 1927.

20. Kaskinen, Paul William, son of Rev. + Mrs. F. W. Kaskine born in Cloquet, Minn, June 6, 1928, and baptized into Ev. Luth. faith by Rev. H. Sarvela, July 2, 1928.

21. Kinnunen, Charles Henry, son of Mr + Mrs John Kinnune of R#1, Astoria, Ore. born in Clatskanie, Ore, Dec. 31, 1925 and was baptized

22. Niukkanen, Norman Kenneth, son of John + Wilhelmin of 677 Florence Ave, Astoria, born in Astoria, Ore. May 10, 1929 and baptized into Ap. Luth Church Oct. 27, 1929.

23. Olson, Gordon LaRue, son of George + Ild Olson, Astor born in Astoria, Ore, Sept. 22, 1928 and baptized into Ev. Lut faith by Rev. Christensen Nov. 12, 1928.

24. Phillips, Howard Edward, son of Harry + Pearl Phillips, R#1, Astoria, born in Astoria, Ore. Jan. 1, 1928 and baptized by A. V. Itanen June 3, 1928.

Entered
July 30, 1943.

F. W. Kaskinen,
Pastor.

Vancouver, Wash.
August 8, 1968

Dear Pastor

Could you help me in correcting my church records? Here is my problem: When I became a member of Grace Lutheran Church in Vancouver it ~~way~~ was by Confession of Faith as I could find no record of my confirmation. Recently, I found my Certificate of Confirmation and would like my membership to be corrected, that is, ~~by~~ through transfer, instead of Conf. of Faith.

The information states;

Barbara Ruth Cameron
born Dec. 21, 1925
Astoria, Oregon
— received into full
Communion with —
Finnish Ev. Lutheran Church
of Naselle, Wash. by the
solemn rite of Confirmation
on the 22nd day of June, 1941.

Signed Rev. Evert E. Torkko
Pastor

The seal imprint reads: Finnish Evangelical Lutheran Church - Astoria, Oregon. Suomi Synod Affiliation ___ Whether that would be of any help, I don't know, but I thot' I'd put it in too as every lil' bit helps?

Sincerely,
(Mrs.) Barbara C. Rakke
(nee Cameron)

3014 "H" Street
Vancouver, Wash. 98663